

I

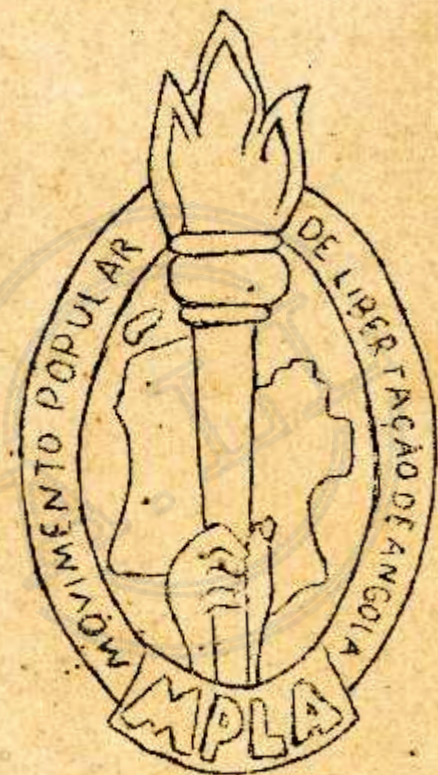
MANUAL  
DE  
ALFABETIZAÇÃO



**M. P. L. A.**

1965

MANUAL



de  
ALFABETIZAÇÃO



i                      ã

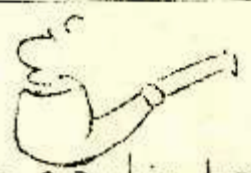
um vestido

i i i i i i ã ã ã ã ã  
i i i i i i ã ã ã ã ã  
i ã i ã i ã i ã i ã i

cabinda, espiga, vestido  
trigo, tinta, maria, tito  
espiga, vestido, tinta,  
cabinda, javali, trigo

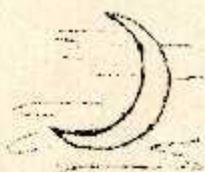


o livro



o cachimbo

u



ll

o lua

u u u u u u ll ll ll ll

u i u i u i ll ã ll ã ll

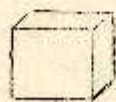
i u u i u i ã ã ll ll ã

nu, lua, búfalo, espiga

tartaruga, livro, luzia

lua, luta, espiga, lulu

búfalo, tartaruga, luz



o cubo



o burro



o o o o o o o o o o o o

o u i o u i i o u i o

i o o u i o o u i o u

cobra, escola, lua, bota

angola, nota, bola, luz

escola, angola, lua, bota

nota, bola, cobra, trigo



o copo



o pote



O



O

o u i o u x i o u

o i u i o u x i o u  
gato, sapato, livro, tito  
bola, meta, porta, corda  
búfalo, beta, vestido  
livro, vestido, sapato  
bola, búfalo, escola  
meta, gado, porta, lua

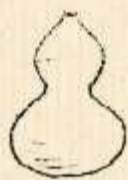


o gado



um camelo

a



a

a nativo

a a a a a a a a a a

a o a i a u r a i a u

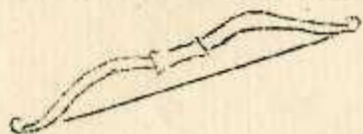
i o u a o u u i a r i

braço, tartaruga, porta

sapato, lápis, cabinda

escola, galo, espiga, lua

lápis, tartaruga, braço



um arco



uma cobra



e



o chapéu

e

e e e e e e e e e e e

e a i e o u l a e u r

u e o a i a r i a e u

teto, mesa, adélia, eva

janela, parede, queda

vestido, pedra, testa

janela, mesa, parede



um pêssego



o panela





a i o u e i u a  
ø e i m ø m i e  
e a u o i a o e  
i m a e ø e a i  
u o i e a i u o e a i  
a i e m ø e i a m ø



t



t

uma bota

te tu to ti ta

ta te ti to tu

tu to ta te ti

ti ta te tu to

eu eu eu eu eu eu

tito, teto, ata, titi

ate, tia, tata, até

tito, tia, teto, ata, até





t



o elefante

t

eu ato a



(corda)

a tia ata a



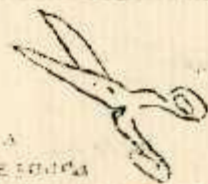
(fita)

até o tito ata a



a titi é a tia

até o tito ata a



a tesoura



uma bota

p



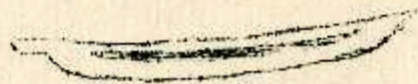
o pato

tu

pe pi po pu pa  
pu pa pe pe pi  
eu eu eu eu eu eu  
papá, pato, tito, pipa  
tapete, apito, pateta  
tia, pé, tapa, teto, pá  
pupa, pato, apito, pé



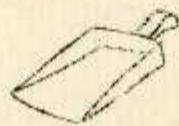
um chapéu



uma piroga



p



a pá

p

o papá tapa a pipa.

a tia ata o apito.

o tito apita: pi, pi, pi.

o  apita: pó, pó, pó.

o teu pé.

o pato e a pata

eu ato o apito.



a pera



o pé

m



m

o macaco

mi mo ma mu me  
mu me mi mo ma  
eu eu eu meu teu eu  
eu meu eu teu eu meu  
mata, tomate, tapume  
matete, mota eu tomo  
mota, tomate, mata, pá

uma mota





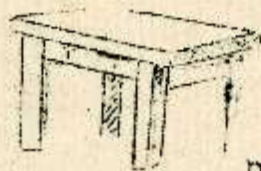
m



me

o machado

ó tito, toma o tomate!  
a tia mata o pato.  
o tito papa o pato,  
o tomate e o matete.  
o tapete é meu,  
eu tomo a tua mota.  
o tito toma o tomate.



mesa



camelo

n



um bone

π

ne no na nu ni  
 no nu ne na nu  
 eu meu teu meu seu  
 neto, pano, nata, tina  
 mana, néne, apito, ana  
 tito, pena, no, anona  
 a mana, e menino



banana



caroto



n



pano

n.

ana, toma o pano  
e o apito.

o pano é teu.

ata o nó no pano.

a ana é uma menina.

tito, toma o pano.

a ana é uma menina.



l



l

fivela

la li le lu lo  
lo lu li la le  
eu teu meu teu meu  
um = 1 um um um um  
lata, liana, aluno, lua  
pula, panela, leme, ali  
lama, luta, panela



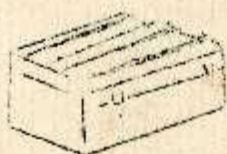
lua



linha



l



l

uma mala

o tito é um aluno.  
a ana é uma aluna.  
o tito lê: «a panela».  
a ana pula.  
ela é má aluna.  
a ana pula  
ela é má aluna



d



dedal

d

de da di du do  
da di du do de  
lodo, a pele do, dedo,  
ele dá o dado, ditado  
lado, a ana deu o nó.  
eu, um dedo, o teu pé  
uma dama, um ditado



dado



cadeado



d



um dedo

di

ó tina, dá a panela  
à tia.

toma tia.

a tia mete o tomate  
e o pato na panela.

a tina mete o dedo  
na panela; o dedo dói.

ah! a tina é má.

o dedo da tina dói



dado

dedal



r



rr

o rato

ro ru re ri ra

ra re ro ru ri

eu tu ele um ela teu

rato, ramo, rio, roda, pé

muro, pera, aparo, duro

amarelo, arruma, rua

O aparo da maria é duro.



a raposa



o carro



r



ra

o tito mora na rua  
da tina.

na rua da tina e do tito  
há um muro amarelo.

o muro amarelo é  
de terra dura.

o muro é amarelo

e é de terra dura.



aparo



régua

V



v

a escova

vu vi vo va ve

va vu vo vi ve

um teu eu uma meu meu

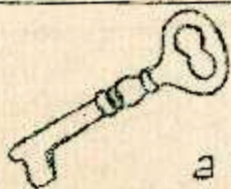
ela tu ele tu ela

uva, nove, eva, a vila

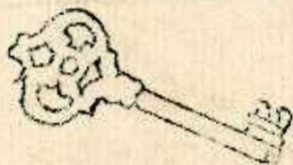
eu levo, roda, vala

eu vi a tia. lava o pé!

o m. p. l. a. luta pelo povo.



a chave





V



v

ovo

o avô vai à vila  
e leva a tina.

a tina vê a tia no rio.

a tia lava um pano.

a tina varre o teto

e a parede da tia.

a tia dá um ovo à tina.

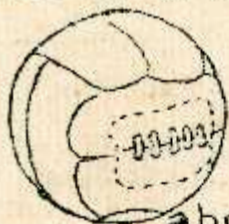
o avô vai à vila.



2 cavalos



b



b

a bola

ba be bo bu bi  
bu bo bi be ba

eu tu um ele meu um  
bebé, banana, bata, bola  
bota, burro, bota, belo  
tabuada. a banana  
madura é amarela.

a bola do tito é bonita



a banana



a bota



b



a boné

ly.

o boné do tito.

o beto tira o boné novo  
do tito.

o tito pede o boné à tina.

«vai e pede a beto,  
ele leva o teu boné!»

«ó beto, dá-me o meu boné»

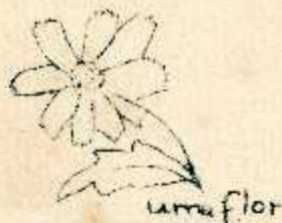
o beto atira o boné no rio.

o papá vê tudo e bate  
no beto.

*o beto tira o boné do tito.*




f



f

fe fi fo fa fu  
fa fe fu fi fo

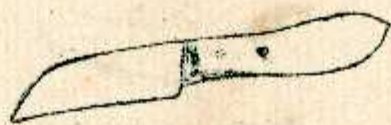
eu tu um ele uma  
fatita fava, fumo, pé  
fora, fulana, fufu, lua  
o fumo do  do papá  
fatita pila a fuba

fatita pila a fuba






f

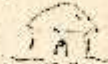


uma faca

f

filipe é o mano de beto.  
papá dá uma 

a filipe, a filipe  
filipe pedala, pedala  
ele vê dona fatita.  
ele fala: « bom dia, dona  
fatita ».

filipe pedala, pedala.  
ele vai para 

filipe vê dona fatita.



um elefante



uma foice

S



S

uma sandália

so si su sa se  
sa se si so su

meu teu um uma ela  
sapato, sete, sono, um  
semana, salada, osso  
o sapato da sara é duro.  
a sopa de osso é boa.

o sapato da sara



a sapos





S



a vassoura

A

dona fatita dá à  
 sara um sapato novo.  
 sara leva o sapato à  
 tia: «ó tia, o meu  
 sapato é bonito.»  
 a tia ata a fita do  
 sapato no pé da sara.

a sara leva o sapato



g



g

gu ga go ga go gu  
 meu um eu uma teu  
 a rapariga, um gorila,  
 gato, fogo, gota, gago  
 o burro vai a galope.  
 dona fatita dá sumo  
 de tomate da garrafa.  
 a rapariga apaga o fogo

gato



gato



g



g

o gato e o galo  
o gato da tia é amarelo.  
ele come sopa de osso.  
o galo de dona fatita  
come a comida do gato.  
o gato come ao lado  
do galo.  
o gato é amigo do galo.  
o gato é amigo do galo.



ca co cu co cu ca

café, cabelo, macaco,  
cadela, camarada, cama  
cabana, camelo, caneca  
tito é o camarada de  
beto. ele bebe café.

colosa a cama na cabana.



camelo





C



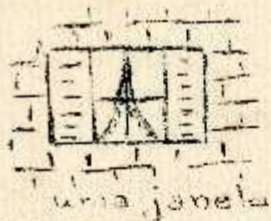
L

Uma casa

o macaco tótó.  
 o macaco do tito  
 mora numa cabana.  
 o nome dele é tótó.  
 ele come banana  
 e bebe marufó.  
 o macaco fica bêbado



j



j

je ja ji ju jo  
jo ju ja ji je

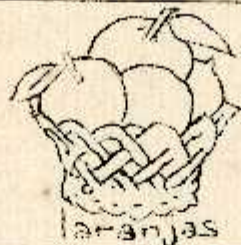
javalí, jacaré, janela,  
jogo, juntar, jarro, já  
beto joga à bola.

na janela da joana há  
uma jarra bonita.  
a jarra da joana





j



j

o jacaré

o jacaré nada no rio.  
ele vê o gorila e o javali  
na mata.

«ó gorila, nada comigo!  
ó javali, nada comigo!»  
o gorila fica na mata  
e o javali corre.  
o jacaré mete medo!

o jacaré vê o javali.



Z



a zebra

z

suzana, zona, buco-zau  
zizi come um tomate azêdo

luzia lê errado.

a nota dela é zero.

a zizi mora em buco-zau.

h



a hiena

h

hipopótamo, huila, hoje

a suzana mora na huila

o hino do m.p.l.a. é bonito.

hoje eu vi uma hiena.



X



X

um peixe

muxima, xilofone, xarope  
tito toca xilofone.

o tito tosse.

dona fatita dá o xarope ao  
tito. o tito bebe tudo.

o tito é um menino bonito.

a helena mora na huila:  
ela viu um hipopótamo no  
rio. o seu tio toca xilofone.

a zizi já sabe o hino do mpla



S



s

Z

um ananás

z

arroz, nariz, luz, faz, diz  
 ananás, tu metes, eu pus  
 escola, espiga, descasca  
 os sacos, os zeros, pés  
 o Tomás é um rapaz.

o rapaz descasca o ananás.  
 ó beto, tu metes o dedo no  
 nariz? ele leva os sacos  
 de arroz para a escola.



espiga



um rapaz



ar



ar

uma árvore

ar ar - militar, lavar  
marmelada, árvore, ar

or or - porta, corpo

ur ur - urso, curtir

ir ir - rir, dormir, vir

er er - caderno, correr

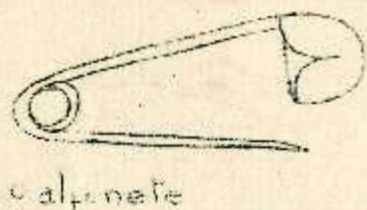
a tina corta o pano para  
fazer um vestido.

ela diz à luzia:

«luzia, o teu vestido está  
sujo. vai tirar o teu  
vestido e pôr este.»

a tina corta o pano

al  
el



il  
ol  
ul

al - alcoba, animal, caldo  
el - fanel, manuel, elvina  
il - barril, covil, canil  
ol - pólvora, amolgar  
ul - último, cultura

a cadela sai do canil.  
a hiena dorme no covil.  
a pólvora está no barril.

a mula é um animal  
alicate, colónia, janela






o livro da elvira

a aula da elvira  
a elvira vai para a escola  
na pasta ela leva um lápis,  
uma caneta, um aparo e um  
caderno.

o lápis é azul, a capa do  
caderno é amarela e a  
caneta é verde.

a elvira já sabe ler.

ela lê: «o jacaré é um  
animal do rio e o gorila  
é um animal da mata.»

a aula acaba, a elvira  
volta para  e leva  
uma boa nota.

a elvira leva o caderno

OU

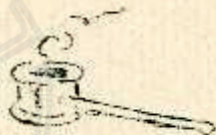
OI



a tesoura

ou

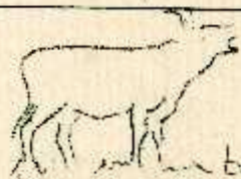
oi

touro, ouro, couro, dou  
dói, mói, um herói  
noite, foi, coitado  
beto fumou o   
do papá. agora dói  
a barriga ao beto.

eu dou erva ao boi



cenoura



boi





uma vaca

## as goiabas

o carlos foi levar o touro,  
a vaca e o boi a pastar,  
nisto ele viu goiabas.

o carlos gosta muito de  
goiabas, mas ele só deve  
comer goiabas maduras.

o carlos comeu todas,  
até as verdes.

coitado do carlos!

a sua barriga dói e ele  
ficou na cama muitos dias

*coitado do carlos!*



ai



ei

ui

uma saia

eu

ai - pai, mais, saia, cai

ui - rui, muito, cuidar

ei - feira, meia, cadeira

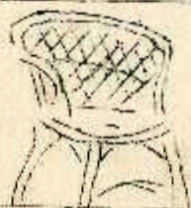
eu - eu, meu, comeu, deu

o pai do rui comeu tudo.

a saia é muito feia.

eu fui à feira.

o rui deu a meia à tia

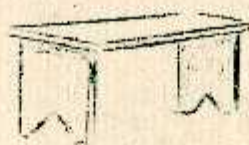


2 cadeiras





an  
am  
ã



um banco

en.  
em

banco, manta, pantera  
manga, angola, cantar  
samba, campo, eles levam  
mamã, romã, pedem, tem  
serpente, sente, pente  
anita foi para a mata.

nisto veio a noite escura.  
de repente, ai! uma pantera.  
anita tem medo. ah! lá vem  
o papá. ele atira: pam!  
a pantera morreu logo.

de repente vem a pantera.

in  
im



um pomba

on  
om

cabinda, lindo, o pinto  
independência, assim  
impala, pomba, tombo  
onde, esconde, longo

cabinda é angola.

angola é uma colônia  
de portugal.

os camaradas lutam pela  
independência de angola.

cabinda é angola.



os

pintos





a anita e o pinto  
anita roubou o pinto  
bonito de dona fatita.  
ela escondeu o pinto no  
pano. dona fatita vem:  
«onde está o pinto?»  
anita diz: «o pinto? uma  
fera comeu-o.» de repente  
«piu! piu! piu!» diz o pinto  
no pano da anita.  
dona fatita ri e diz:  
«ah! ah! ah! a fera é a  
anita!»

a anita escondeu o  
pinto da dona fatita.

cr  
dr  
gr



tr  
pr  
fr

cr - creme, acreditar  
dr - pedra, madrastra  
gr - tigre, magro, grade  
tr - tromba, mestre, trem  
pr - aprender, professor  
fr - fraco, cofre, frio  
compra um litro de

petróleo e traz o troco.





cl



gl

pl

uma flor

fl

cl - o enclave, clotilde

pl - plano, a pluma, epla

gl - glorioso, glória

fl - flor flerinda

o enclave de cabinda.  
o creme é uma cor clara.  
o cravo é uma flor.

o enclave de cabinda.



S

uma  
152

A

casamento, coser, asa  
 casa, pisar, casimiro  
 peso, caso, liso, pesar

*o casimiro pesa o sacco*

eu case o vestido para o  
 casamento da Suzana.

a casa da Luzia tem um  
 teto de zinco.



03586





S



a luz

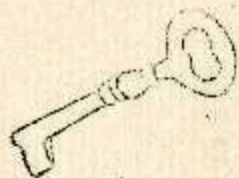
B

é noite, tudo está escuro  
 na vila,  
 mas na casa do casimiro  
 ainda há luz.  
 no sábado a mana do  
 casimiro vai casar.  
 a mamã cose o vestido  
 da noiva.  
 à meia noite apagam a  
 luz e todos se deitam.  
 boa noite!

no sábado é o casamento



ch



a chave

ch

chi che cha chu cho  
che cha chu cho chi

a chávena do chá,  
chapéu, chibata, chuva  
machado, chorar

o mau chefe bate com  
o chicote e a chibata

o chico perdeu a chave



um machado



um chapéu



nh



nh

2 galinha

nhi nho nhe nhu nha

nha nhu nha nhe nhu

linha, dinheiro, senha

canhangulo, farinha,

inhame, nenhum, lenha

o tonha tinha galinhas

o tonha tinha galinhas



inhame



uma andorinha

lh



lha

lhe lhi lho lhu lha  
lhi lhu lhe lho lha  
pilha, piolho, palhota,  
ovelha, abelha, milho,  
espelho, repolho, alho  
eu coso com uma agulha  
a abelha faz o mel.



2 olhos



o sonho do tonha  
o tonha teve um sonho:  
ele ia apanhar inhame, milho  
e repolhos para vender.  
com o dinheiro o tonha  
comprou uma espingarda.  
a caminho de casa ouviu o  
seu amigo chico a chorar.  
«estás a chorar, chico?»  
«a galinha levou a minha  
chave. agora como vou entrar  
em casa?» disse o chico.  
o tonha apanhou a galinha  
e deu a galinha ao chico.  
o chico abriu a barriga da  
galinha e lá estava a chave.  
«obrigado, tonha, és um  
bom amigo!»  
assim acabou o sonho.

*o tonha sonhou com o chico*

g



g

ge gi ge gi ge gi  
 ginguba, gengibre, giz  
 gesso, gelo, gema, longe  
 página, gigante, gente

O gil faz uma imagem  
 com giz na pedra. ele  
 desenha uma girafa, um  
 jacaré e uma gibóia.  
 muita gente vem ver  
 a imagem do gil.

O gil pinta uma girafa,  
 um jacaré e uma gibóia.



qua 4 qua  
quatro

quando, esquadra, quatro  
quadra, quanto, quarto  
a casa tem quatro quartos

que 15 qui  
qui que  
quinze

quinino, quinta, quintal.  
queijo, queimar, queixa  
na quinta vendem queijo  
no cacimbo há queimadas.  
o quinino cura o paludismo.  
quantos quilos pesa o quim?  
o quim pesa quinze quilos.

gui



que

gui que gui que gui  
guerra, fogueteira, foguete  
guia, guiné, guerreiro  
guerrilha, guerrilheiro

o guia mostra o caminho  
ao guerrilheiro.

o guerrilheiro faz a  
guerra contra os colonia-  
listas

no quintal há uma foqueira.

aguardar, água, guarda



as histórias  
do velho aguiar

no quintal, à volta da fogueira  
o velho aguiar conta histórias  
e adivinhas.

«quem sabe o que é: tem o  
telhado da sua casa apoiado  
num só pilar?»

«o que é? o que é?» perguntam  
o quim, o beto e a guida.

«ninguém sabe? é o cogumelo»  
ri o velho aguiar.

«mais, mais.» pedem os três  
meninos.

«agora vamos deitar. já se  
apagou a fogueira»

e todos aguardam contentes

as histórias do dia seguinte.

C  
C



c  
c

cinco, cinza, cacimbo,  
aceso, cem, centena  
pacaça, braço, calças  
onça, maçã, caçador.

no cacimbo o caçador vai  
à caça das onças e das  
pacaças...  
o cinto segura as calças  
cinzentas do senhor alcino  
o cachimbo aceso tem cinza

5

um cinco



a cabaca



C



Ç

a onça

a onça e a pacaça.

uma onça ia atacar uma pacaça.

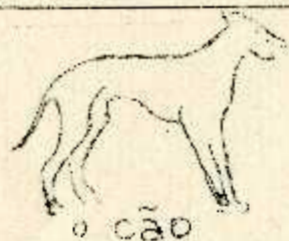
quando a pacaça viu a onça a saltar, gritou: «olha, vem ali um caçador!» a onça olhou para trás e a pacaça deu-lhe um grande coice.

assim a pacaça fugiu e a onça ficou sem almoço.

a onça ficou sem almoço



ão



ãe

õe

ão-lição, limão, pão, leão

ãe-mãe, pães, cães.

õe-dispõe, limões, leões.

---

as quatro operações

a adição, a subtração, a  
multiplicação e a divisão  
são as quatro operações.

tito, o bom aluno, já sabe  
fazer as adições, as  
subtrações e também as  
pequenas multiplicações.  
mas beto, o preguiçoso,



ainda não aprendeu a  
adição.

esta manhã o professor  
perguntou-lhe: «tu tens  
3 mangas. tito dá-te mais  
4 mangas. quantas mangas  
tens tu?»

beto responde:

«tenho 9 mangas»

o professor não ficou  
contente e disse:

«beto, não vais para o  
recreio. é este o teu castigo»

beto não sabe a adição  
ele não vai brincar.

$$\begin{array}{r} 12 \\ + 3 \\ \hline 15 \end{array}$$

uma adição

k



k

o kito

ke ka ko ku ki ka  
kinda, kikongo, kitaba  
kissanje, kudiangwela  
kikaba, kimbanda, kico  
kito fala kikongo e  
toca kissange.

o kito é kudiangwela.

o kito toca kissange



aa A A Anita lava o vestido  
 Anita lava o vestido

bb B B Beto joga à bola  
 Bento joga à bola

cc C C Camila pila arroz  
 Camila pila arroz

dd D D Dinah varre a casa  
 Dinah varre a casa

ee E E Eva vai para a rua  
 Eva vai para a rua

ff F F Fatita é boa aluna  
 Fatita é boa aluna

gg G G Gast o matou o leão  
 Gastão matou o leão

hh H H Hoje está calor  
 Hoje está calor.

12	13	Irás à escola?
		Irás à escola?
17	17	Já sei ler.
		Já sei ler.
k k	K K	Kito come banana.
		Kito come banana.
l l	L L	Lê esta frase!
		Lê esta frase!
m m	M M	Maria sabe ler.
		Maria sabe ler.
n n	N N	Não vás ao rio.
		Não vás ao rio.
o o	O O	Onde está o Carlos?
		Onde está o Carlos?
p p	P P	Paulo ri de Beto.
		Paulo ri de Beto.
q q	Q Q	Que lindo livro!
		Que lindo livro!



rr RR Rita é uma menina  
Rita é uma menina.

ss SS Samuel lava-se.  
Samuel lava-se.

tt TT Tito ata a corda.  
Tito ata a corda.

uu UU Um aluno leu.  
Um aluno leu.

vv VV Vera come tudo.  
Vera come tudo.

xx XX Xavier esteve doente  
Xavier esteve doente.

zz ZZ Zacarias brinca.  
Zacarias brinca.

Na aula o Tito, a Ana, o  
Beto, a Zizi e o Carlos lêem.



## O pequeno herói

O Tonha é um menino angolano. Ele tem 8 anos. Um dia ele estava a tomar banho no rio Chiloango. Perto dali, nas matas, estavam os guerrilheiros do M.P.L.A.

Nisto o Tonha vê chegar muitos soldados inimigos. Os soldados iam para a mata.

«Tenho de ir avisar os camaradas» pensou o Tonha, e correu para a mata.



«Alto!» gritaram os portugueses.

Mas o Tonha não parou. Correu, correu sempre.

Os portugueses dispararam.

«Ai, o meu braço» gemeu o Tonha.

Mas o Tonha não parou. Correu, correu sempre.

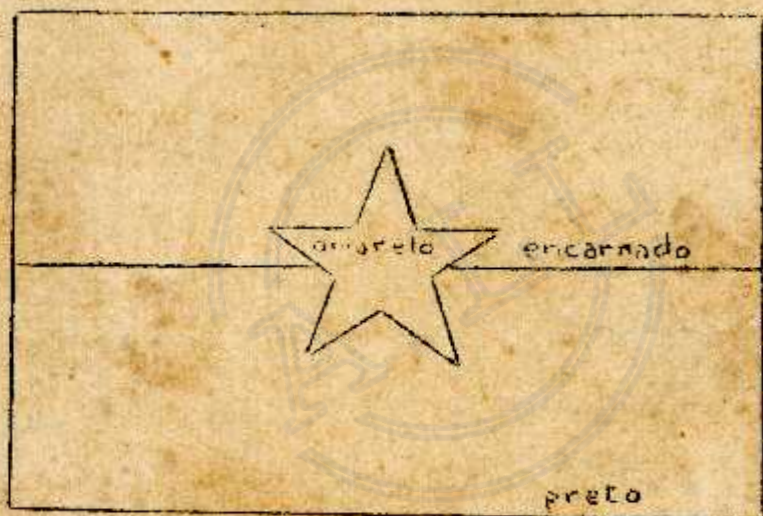
Quando o Tonha chegou à mata ia muito cansado. O seu braço tinha uma grande ferida e ele perdia muito sangue.

Mas avisou os camaradas e salvou assim um grupo de guerrilheiros do M.P.L.A.

O pequeno Tonha é um grande herói angolano.



Para pintares com  
lápis de côr



a bandeira  
do M.P.L.A. em armas



